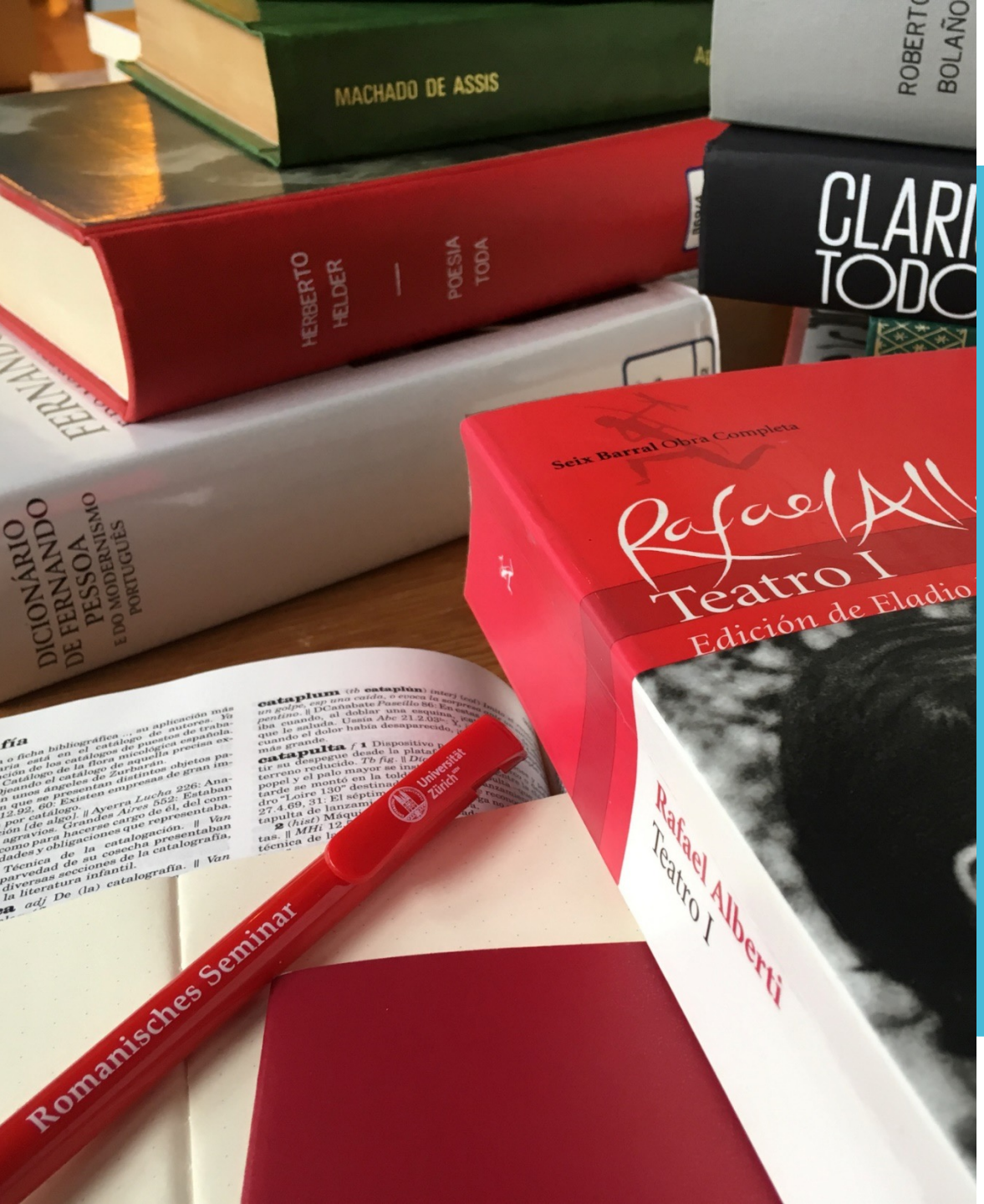


Universität Zürich[UZH]

Studieninformationstage 7. und 8. September 2022

Lingüística y Literatura española y portuguesa
Romanisches Seminar

Jasmine Giovanelli
Virginia León Torrez
Philipp Obrist

Índice

Programas Bachelor en la UZH

El programa de estudios

¿Qué se entiende por "Iberoromanistik"?

¿Por qué estudiar "Iberoromanistik"?

El español y el portugués en Zúrich

Método de enseñanza

Una semana típica

Los primeros dos semestres

Nuestros estudiantes

Perspectivas profesionales

Conclusiones - preguntas y respuestas

Universität Zürich[UZH]

Programas Bachelor en la Universidad de Zúrich

Para terminar un Bachelor es necesario obtener un total de **180 ECTS (créditos).**

El Bachelor en **Lingüística y Literatura española y portuguesa** existe en dos formatos:

- **MAJOR**: Lingüística y Literatura española y portuguesa, **120 ECTS.**
- **MINOR**: Lingüística y Literatura española y portuguesa, **60 ECTS.**

Para alcanzar los **180 ECTS,** tanto el MAJOR como el MINOR se deben combinar con otro programa de estudios, elegido con plena libertad entre todos los de la Facultad de Filosofía (cualquier lengua, Historia, Cine, Sociología, Psicología, etc.) o, incluso, de otras Facultades (BWL, Física, Derecho, etc.).

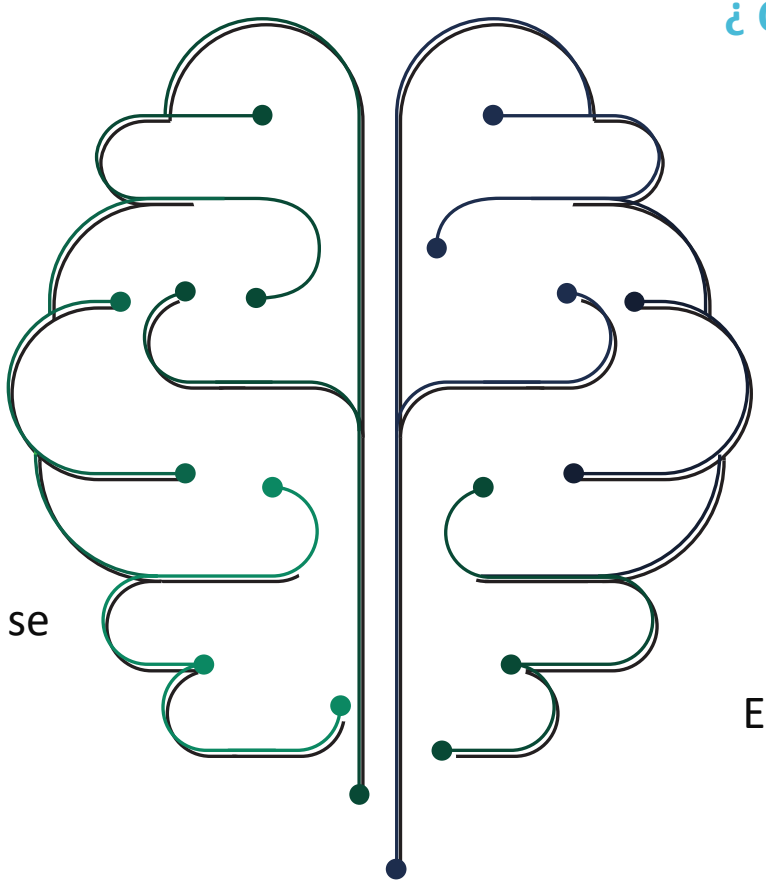
El programa de estudios («Studienprogramm»)

¿Qué es Iberorromania?

El espacio geográfico y cultural donde se hablan las lenguas románicas que nacen en la península ibérica: español, portugués, gallego, catalán...

¿Qué perspectivas ofrecemos?

Una visión global : el español es lengua oficial en más de 20 países, el portugués se habla en todos los continentes...



¿ Cuál es nuestro objeto de investigación?

Las lenguas y literaturas españolas (y portuguesas) en la península ibérica y en América Latina y el Caribe

¿Qué se entiende por lingüística iberorrománica?

El estudio científico de cada una de las lenguas iberorrománicas

¿Qué se entiende por Filologías estudios literarios?

El estudio crítico de las **obras literarias** de la península ibérica, América Latina y el Caribe, desde un enfoque literario y/o desde los estudios culturales

Universität Zürich[UZH]

La lenguas iberorrománicas en el mundo

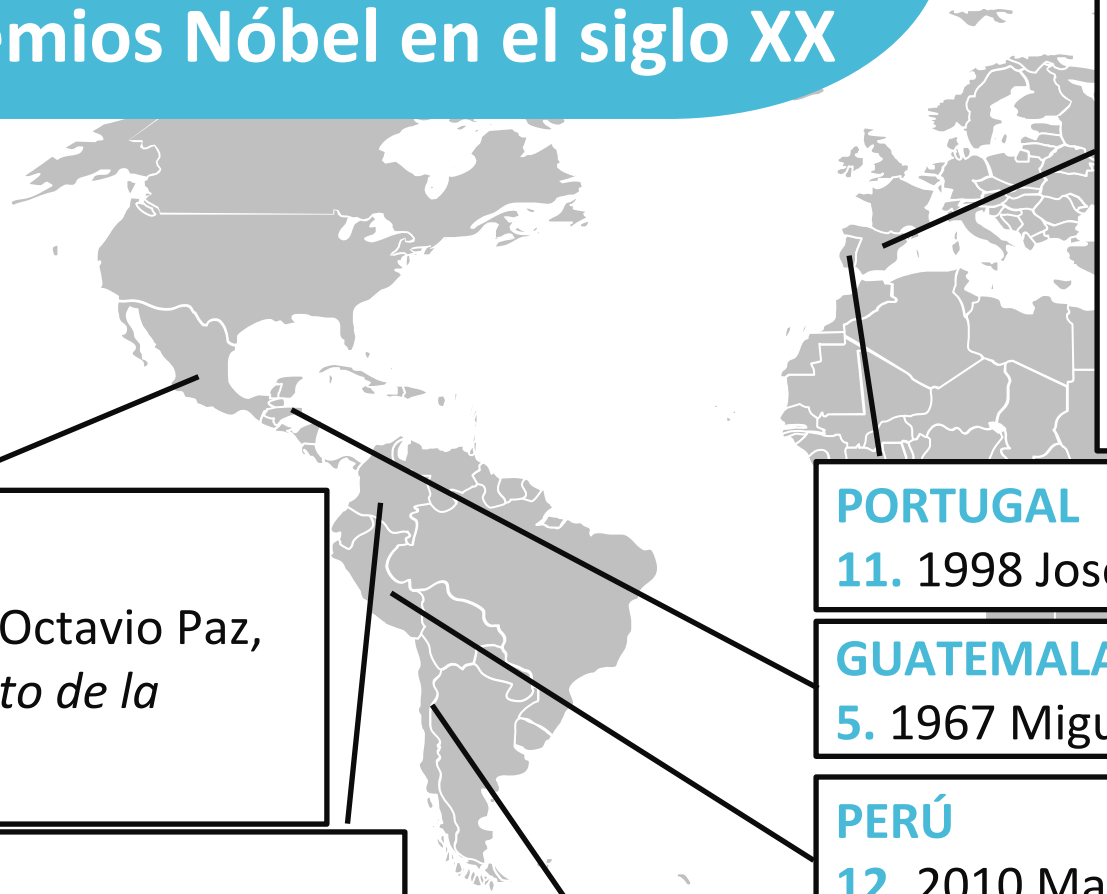
Español:

- 489 millones de hablantes nativos
- 96 millones de aprendices y hablantes de herencia
- 2ª lengua materna del mundo
- 3ª lengua global

Portugués:

- 250 millones de hablantes nativos
- 270 millones de aprendices y hablantes de herencia
- 5ª lengua materna del mundo
- 6ª lengua global

Literaturas en español y portugués:
12 Premios Nóbel en el siglo XX



ESPAÑA
1.1904 José Echegaray, *El gran galeoto*
2. 1922 Jacinto Benavente, *Los intereses creados*
4. 1956 Juan Ramón Jiménez, *Diario de un poeta reciencasado*
7. 1977 Vicente Aleixandre, *Historia de un corazón*
9. 1989 Camilo José Cela, *La colmena*

PORTUGAL
11. 1998 José Saramago, *Ensaio sobre a cegueira*

GUATEMALA
5. 1967 Miguel Ángel Asturias, *El señor presidente*

PERÚ
12. 2010 Mario Vargas Llosa, *La ciudad y los perros*

CHILE
3. 1945 Gabriela Mistral, *Desolación*
6. 1971 Pablo Neruda, *Canto general*

MÉXICO
10. 1990 Octavio Paz, *El laberinto de la soledad*.

COLOMBIA
8. 1982 Gabriel García Márquez, *Cien años de soledad*

¿Qué estudiamos en "Iberoromanistik"?

Literatura

Estudiamos textos literarios españoles, latinoamericanos y portugueses, desde la Edad Media a la actualidad:

- Los reconstruimos y editamos críticamente.
- Los analizamos discursivamente y culturalmente
- Los estudiamos desde una perspectiva filosófica, social, de género, etc.

Lingüística

Estudiamos científicamente las lenguas española y portuguesa:

- el funcionamiento de su gramática, fonética y léxico
- su historia desde el latín
- las distintas variedades nacionales, regionales, sociales, y los contactos con otras lenguas.

¿Por qué estudiar “Iberoromanistik”?

Por la relevancia mundial del español y el portugués

Para aprender a abordar de forma científica textos literarios universales, desvelando sentidos inaccesibles al lector común, reconstruyéndolos o estudiando sus coordenadas culturales y literarias

Para descubrir las sutilezas con que las lenguas iberorrománicas conceptualizan el mundo, puesto que cada sistema lingüístico contiene particularidades únicas que nos abren una ventana a cómo funciona el cerebro

Investigación puntera de difusión internacional

Club de lectura de literatura en español

Francisco Aguirre, Virginia León Torrez y Chiara Licci coordinan desde el HS 21 un grupo de discusión de textos literarios recientemente publicados, y de autor@s de la península ibérica, América Latina y el Caribe

- El club está organizado por estudiantes de Máster y de doctorado, que por iniciativa propia han desarrollado esta actividad en el café/librería Sphères en Zúrich.
- El proyecto está dirigido tanto a estudiantes como personas interesadas en la cultura y literatura española y portuguesa, y funciona como puente entre la academia y la sociedad
- Esta actividad cuenta con el apoyo del Romanisches Seminar y el Centro Latinoamericano de Zúrich

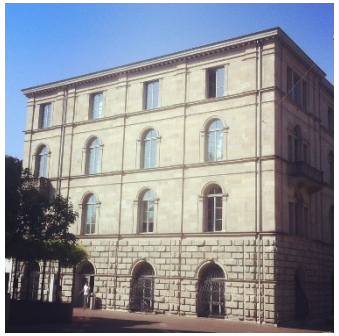
Was redisch du exactamente?

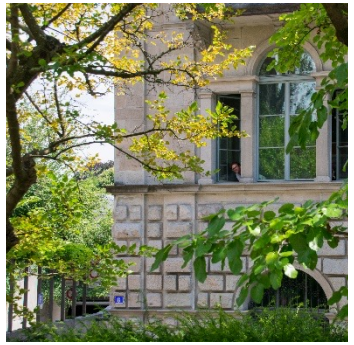
Gabriela Soares Correia (2021): *Cambio de código español y alemán-suizo en WhatsApp*, trabajo de fin de máster

- ¿Cómo y cuándo emplean el español y el alemán suizo en sus grupos de WhatsApp las familias de padres hispanohablantes e hijos nacidos o criados en Suiza?
- Gabriela Soares Correia analizó de forma semiautomática más de 50 000 mensajes de WhatsApp para responder a esta pregunta.

Universität Zürich[UZH]

El español y el portugués en Zúrich





El mayor número de cátedras, profesores y cursos, y la biblioteca más grande de lenguas y literaturas románicas de Suiza

- El centro de estudios se encuentra en el magnífico edificio del Romanisches Seminar, ("**RoSe**"; Seminario de Lenguas y Literaturas románicas), que existe desde hace más de 125 años y cuenta con una **biblioteca** especializada con más de 180.000 volúmenes.
- Además de cuatro cátedras, **dos** de literatura y **dos** de lingüística, también hay **seis** colaboradores científicos y/o profesores titulares, y una decena de ayudantes de cátedra.
- Cada semestre hay unos **40 cursos y seminarios** para elegir.

El español y el portugués en Zúrich

- Zúrich es una **ciudad cosmopolita**, en la que las lenguas y culturas hispánica y lusófona se sienten como en casa, con **grandes comunidades de habla española y portuguesa** (instituciones, organismos, asociaciones, escuelas, etc.).
- El RoSe tiene **acuerdos de intercambio** con universidades prestigiosas en España y Latinoamérica.
- El **calendario de actividades iberorrománicas** del RoSe y del **L**ateinamerika-**Z**entrum **Z**ürich (**LZZ**) cada semestre es amplio: conversatorios, conferencias, workshops y congresos, escuelas de verano e invierno, en los que participan **diversos conferenciantes, escritores y artistas de prestigio internacional** a los que los estudiantes tienen acceso directo.

Universität Zürich[UZH]

Conversatorios, conferencias, workshops, congresos

Universität Zürich[UZH]

Excursiones a España y Portugal

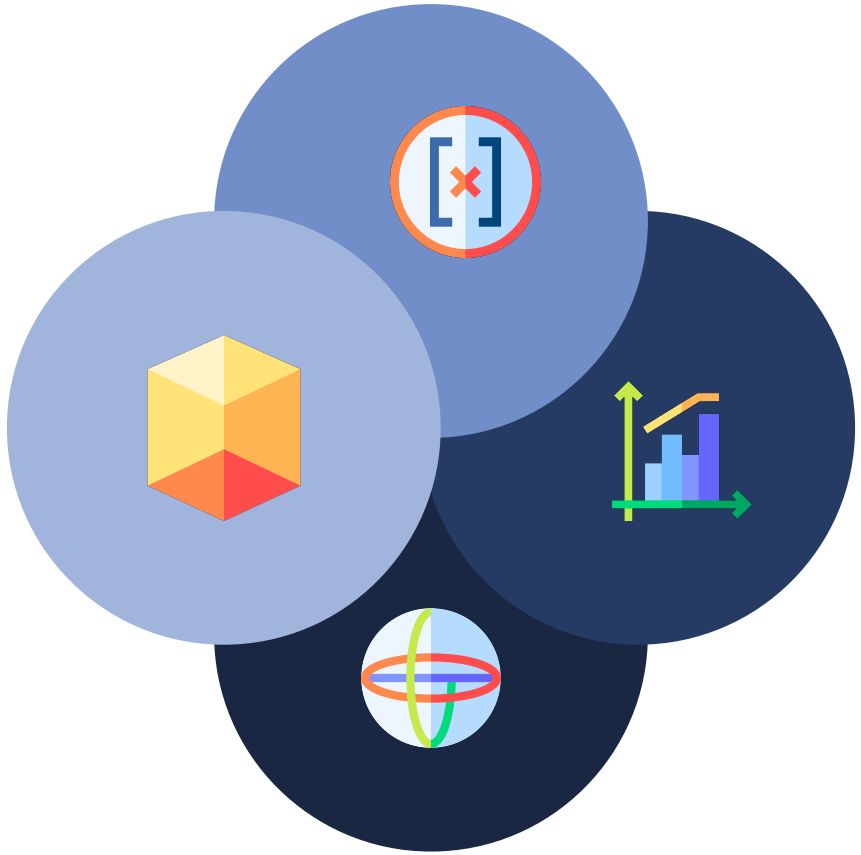
Método de enseñanza

Tipo y tamaño de las clases

Ofrecemos una enseñanza personalizada en pequeños grupos: ca. 20-30 estudiantes en los cursos, ca. 10 estudiantes en seminarios/ ejercicios.

Métodos de enseñanza

Trabajamos con fondos bibliográficos (libros, artículos, etc.), material audiovisual (podcasts, vídeos), cuestionarios para la recogida de datos lingüísticos, bases de datos (atlas lingüísticos).



Evaluación del aprendizaje

A través de trabajos de seminario y trabajos en grupo, presentaciones orales con discusión, creación de vídeos divulgativos, exámenes escritos y orales.

Formas de estudio

Clases presenciales con presentaciones de los alumnos, módulos online, trabajo de campo en excursiones colectivas a España y Portugal, tutorías con compañer@s más avanzad@s, estudio independiente.

Una semana típica

Lunes: Ejercicio
Lyrik übersetzen: intermediale Zugänge

Martes: Clase magistral
Los varios niveles del Español general

Martes: Seminario
Feos, tontos y crueles: los niños en la literatura española

Miércoles: Clase magistral
Literatura colonial e imaginación (de)colonizadora

Jueves: Ejercicio
Lengua española C1

Los primeros dos semestres

Prolegomena (Literatura)
Prolegomena (Lingüística)

Lingüística Hispánica

Fundamentos del Análisis Literario

Grundlagen Latein
(para los estudiantes que no tienen un diploma de bachillerato con latín)

Curso de lengua (nivel B2)
(para los estudiantes cuya lengua materna no es el español)

Universität Zürich[UZH]

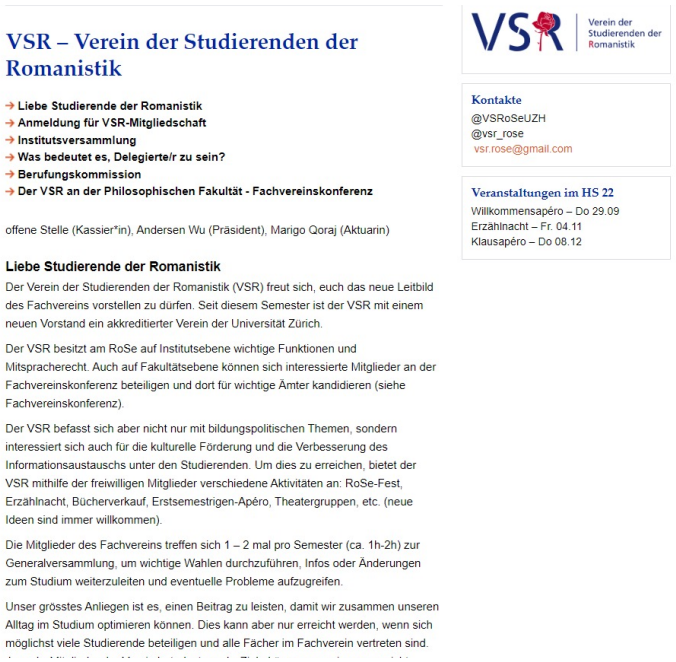
Verein der Studierenden der Romanistik

Nuestros estudiantes

Universität Zürich[UZH]

¿Quiénes somos?

Verein der Studierenden der Romanistik



VSR – Verein der Studierenden der Romanistik

- Liebe Studierende der Romanistik
- Anmeldung für VSR-Mitgliedschaft
- Institutsversammlung
- Was bedeutet es, Delegierte/r zu sein?
- Berufungskommission
- Der VSR an der Philosophischen Fakultät - Fachvereinskonferenz

offene Stelle (Kassier*in), Andersen Wu (Präsident), Marigo Qoraj (Aktuarin)

Liebe Studierende der Romanistik

Der Verein der Studierenden der Romanistik (VSR) freut sich, euch das neue Leitbild des Fachvereins vorstellen zu dürfen. Seit diesem Semester ist der VSR mit einem neuen Vorstand ein akkreditierter Verein der Universität Zürich.

Der VSR besitzt am RoSe auf Institutsebene wichtige Funktionen und Mitspracherecht. Auch auf Fakultätsebene können sich interessierte Mitglieder an der Fachvereinskonferenz beteiligen und dort für wichtige Ämter kandidieren (siehe Fachvereinskonferenz).

Der VSR befasst sich aber nicht nur mit bildungspolitischen Themen, sondern interessiert sich auch für die kulturelle Förderung und die Verbesserung des Informationsaustauschs unter den Studierenden. Um dies zu erreichen, bietet der VSR mithilfe der freiwilligen Mitglieder verschiedene Aktivitäten an: RoSe-Fest, Erzählnacht, Bücherverkauf, Erstsemestrigen-Apéro, Theatergruppen, etc. (neue Ideen sind immer willkommen).

Die Mitglieder des Fachvereins treffen sich 1 – 2 mal pro Semester (ca. 1h-2h) zur Generalversammlung, um wichtige Wahlen durchzuführen, Infos oder Änderungen zum Studium weiterzuleiten und eventuelle Probleme aufzugreifen.

Unser grösstes Anliegen ist es, einen Beitrag zu leisten, damit wir zusammen unseren Alltag im Studium optimieren können. Dies kann aber nur erreicht werden, wenn sich möglichst viele Studierende beteiligen und alle Fächer im Fachverein vertreten sind.

VSR Verein der Studierenden der Romanistik

Kontakte
@VSRoSeUZH
@vsr_rose
vsr.rose@gmail.com

Veranstaltungen im HS 22
Willkommensapéro – Do 29.09
Erzählnacht – Fr. 04.11
Klausapéro – Do 08.12

Kontakte

@VSRoSeUZH
@vsr_rose
vsr.rose@gmail.com

Universität Zürich[UZH]

Perspectivas profesionales

- Docencia en institutos de enseñanza media y en escuelas de idiomas
- Trabajo docente/científico/académico en universidades y centros de investigación
- Periodismo y trabajo editorial
- Mediación cultural
- Organizaciones internacionales
- Bibliotecas y archivos
- Traducciones
- Relaciones públicas
- Lingüística computacional
- Numerosas profesiones en las que son siempre necesarias y bienvenidas las competencias culturales y lingüísticas que proporciona nuestra carrera

Universität Zürich[UZH]

¿Les hemos motivado? ¿Tienen preguntas? (15 minutos)

Jasmine Giovanelli
Virginia León Torrez
Philipp Obrist

Jasmine Giovanelli
Studienberaterin für Spanisch und Portugiesisch

Muchas gracias...
e boa continuação!

jasmine.giovanelli@uzh.ch

044 634 36 12

https://www.rose.uzh.ch/de/studium/faecher/iber.html

Romanisches Seminar